



**Universidad Nacional de Córdoba**  
2022 - Las Malvinas son argentinas

### **Nota de Solicitud**

**Número:**

**Referencia:** PROGRAMA DIDACTICA ESPECIAL I- SECCCIÓN FRANCÉS- CL 2023-2024

---



Programa Académico  
**Ciclos lectivos 2023-2024**



**FL**  
Facultad  
de Lenguas



Asignatura: DIDÁCTICA ESPECIAL I

Cátedra: Única

Profesor: Titular: Mgtr. Ana Inés Alba Moreyra

Sección: Francés

Carrera/s: PROFESORADO

Curso: 4

Régimen de cursado: ANUAL

Carga horaria semanal: 4 horas

Correlatividades:

Materias regularizadas: Lengua Francesa III

Didáctica General

## I-FUNDAMENTACIÓN

Didáctica Especial I es el primer trayecto pedagógico que el alumno realizará en Lengua extranjera junto con la cátedra de Observación y Práctica de la Enseñanza I.

Este trayecto, que será completado en Didáctica especial II, permitirá al estudiante adquirir herramientas teórico-prácticas para la formación de todos los aspectos del rol docente: planificación, objetivos, enfoques, evaluación, estrategias, selección pertinente de materiales, etc.

El objetivo principal de esta materia es dotar a los futuros docentes de una formación sólida para que pueda realizar prácticas profesionales eficaces.

Cabe destacar la importancia que se le brindará a la reflexión crítica sobre cada una de las lecturas seleccionadas y sobre la propia práctica áulica de cada estudiante.

## II- OBJETIVOS

### OBJETIVOS GENERALES

1. Reflexionar acerca del proceso enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera

2. Desarrollar habilidades lingüísticas ya adquiridas a fin de garantizar una práctica docente efectiva, responsable y autónoma.
3. Adquirir los conceptos y la terminología específica de la disciplina.
4. Examinar de modo crítico el propio comportamiento y el de los demás participantes del proceso de enseñanza aprendizaje del francés lengua extranjera a fin de hacer más efectivo dicho proceso.
5. Estimular la relación dialéctica entre la teoría y la práctica.
6. Desarrollar la capacidad de seleccionar la bibliografía pertinente para cada eje temático.

## OBJETIVOS ESPECÍFICOS

Desarrollar en el estudiante la capacidad de:

Caracterizar y diferenciar las diferentes etapas en la evolución de los enfoques teóricos en la enseñanza del Francés Lengua Extranjera.

Analizar críticamente y comparar los diferentes métodos de FLE: en lo que respecta a la metodología, los objetivos, los contenidos, la progresión.

Comparar los distintos modelos didácticos para poder construir su propio perfil docente.

Diseñar planes, proyectos y programas para un grupo-clase de FLE en una institución de nivel medio, teniendo en cuenta sus intereses, necesidades, el nivel y el programa vigente de la institución.

Adaptar los conocimientos adquiridos a distintas situaciones de enseñanza/ aprendizaje posibles.

Adquirir las herramientas teórico-prácticas para la elaboración de distintas actividades para la clase de FLE.

### III- CONTENIDOS

#### UNITÉ I: INTRODUCTION. LA DIDACTIQUE DES LANGUES ÉTRANGÈRES. LES ACTEURS DE LA FORMATION.

##### A- THÉORIE

Didactique : définition. Ses deux composantes : la théorie et la pratique.

L'enseignant et l'apprenant en classe de langue. Variables individuelles et apprentissage d'une langue. Le rôle de l'affectivité. L'efficacité pédagogique : le profil d'un bon apprenant et d'un bon enseignant.

L'enseignant. Les compétences nécessaires et les clés pour la formation d'un bon enseignant. Les maladies pédagogiques à éviter.

La langue étrangère : généralités. Le Français Langue maternelle. Le Français Langue étrangère. Les français langue seconde. Le Français sur objectifs spécifiques.

L'interaction enseignant / apprenant.

La classe de FLE: Concept. Métalangage. Les consignes. L'interaction en classe de langue. La centration sur l'apprenant. La centration sur le groupe.

Les outils de la classe: la notion de document et les types de documents. Les supports numériques.

##### B- PRATIQUE

Ateliers de discussion à partir des situations concrètes pour évaluer le rôle de l'apprenant et de l'enseignant.

Questionnaires de réflexions sur la conception de l'enseignement.

#### UNITÉ II: MÉTHODES ET MÉTHODOLOGIES

##### A- THÉORIE

Les différentes approches didactiques : la méthode traditionnelle ou méthode grammaire traduction, la méthode directe, la méthode audio-orale, la méthode structuro-globale audiovisuelle (S.G.A.V), Le Français Fondamental, l'approche communicative, Le « Conseil de l'Europe » et le « Niveau Seuil ». L'approche actionnelle. L'éclectisme en question. L'intercompréhension des langues.

Le Cadre Européen des références pour l'enseignement des Langues. Description générale. Importance et apports.

## B- PRATIQUE

Analyse approfondie des manuels et des activités proposées à partir des grilles.

## UNITÉ III: L'APPRENTISSAGE

### A-THÉORIE

Théories de l'apprentissage. Acquisition vs apprentissage.

Stratégies et styles d'apprentissage

L'erreur dans l'apprentissage

La notion d'autonomie de l'apprentissage.

La classe inversée

L'apprentissage par projet et l'approche coopérative

### B- PRATIQUE

Ateliers de discussion à partir des situations concrètes pour aborder les différents sujets

présentés.

Questionnaires de réflexions sur les stratégies et styles d'apprentissage et styles d'enseignement.

## UNITÉ IV: LA PLANIFICATION DANS L'ENSEIGNEMENT DU FLE

### A-THÉORIE

Le programme. Organisation d'une progression annuelle. L'analyse du programme. Les objectifs. La répartition des objectifs sur une période déterminée. Les contenus d'un programme. La progression et le découpage. Choix méthodologiques. Modalités et critères d'évaluation. Bibliographie.

Le plan de classe. Schéma méthodologique d'un plan de classe. Présentation, objectifs, étapes, démarche à suivre.

L'évaluation en langue étrangère. Les différents types d'évaluation: diagnostique, formative, sommative. L'autoévaluation. Les évaluations authentiques. Évaluer pour apprendre.

### B- PRATIQUE

Analyse des programmes en vigueur et élaboration d'un programme à partir d'une situation donnée.

Analyse et correction des plans de classe.

Élaboration des activités pour la leçon zéro.

## UNITÉ V: LES COMPÉTENCES DE L'APPRENTISSAGE ET LES ACTIVITÉS POUR

## LEUR DÉVELOPPEMENT.

### A- THÉORIE

La compréhension orale et écrite. La production orale et écrite. La compétence actionnelle. Fondements théoriques. Spécificité de chaque compétence. Démarches pédagogiques.

Les composantes transversales: la grammaire et l'interculturel

### B- PRATIQUE

Élaboration des modèles d'exploitation de différents types d'activités pour travailler les différentes compétences.

## IV- METODOLOGÍA DE TRABAJO

### ACTIVIDADES DEL PROFESOR:

- 1- Exposición de temas teóricos correspondientes a cada unidad.
- 2- Coordinación en los talleres de reflexión y en los foros de discusión.
- 3- Discusión, explicación y corrección de los trabajos presentados por los alumnos.
- 4- Búsqueda y asignación de material bibliográfico.

### ACTIVIDADES DEL ALUMNO:

- 1- Lectura e investigación sobre temas teóricos del programa.
- 2- Elaboración de grillas de análisis y actividades con fines pedagógicos.
- 3- Presentación de trabajos individuales y/o colectivos.
- 4- Participación en los talleres de reflexión y en los foros de discusión. 5- Realizar fichas de explotación.

## V- EVALUACIÓN

### Alumnos promocionales:

Los alumnos por promoción deberán aprobar con un promedio general no inferior a 7 (siete), (debiendo dicho promedio ser número entero y no una fracción inferior a éste) dos parciales de carácter teórico-práctico y cuatro trabajos prácticos. Además, deberán asistir como mínimo al 80% de las clases dictadas.

Sólo se podrá recuperar un examen parcial por aplazo, inasistencia o para elevar el promedio general y un trabajo práctico por aplazo o inasistencia.

### Alumnos regulares:

Los estudiantes que opten por el sistema de regularidad deberán aprobar dos parciales escritos de carácter teórico-práctico. La nota de dichos parciales no podrá ser inferior a 4 (cuatro). El examen final consistirá en una prueba escrita de carácter teórico-práctico sobre los temas desarrollados durante el ciclo lectivo.

### Alumnos libres:

1- El trabajo final para los alumnos libres consistirá en un ensayo que profundice alguno de los ejes temáticos del programa vigente de la asignatura. El tema seleccionado deberá ser obligatoriamente teórico-práctico.

2- Plazo de solicitud, presentación, corrección y devolución del trabajo final: de acuerdo con la resolución HCD 212/14.

3- El trabajo monográfico deberá ser corregido y calificado según el Reglamento de Exámenes.

4- El alumno que pretenda rendir la materia en los turnos de febrero/marzo deberá presentar el



trabajo final en el mes de diciembre del año anterior. No se aceptarán trabajos que no respeten los plazos establecidos.

5- El trabajo previo aprobado o monografía aprobada tendrá vigencia por dos (2) años y un (1) turno y quedará reservado en el Área de Enseñanza.

6- Modalidad de evaluación según Res. HCD 221/16 y Res. HCS 662/16

Notas:

Los trabajos prácticos podrán ser individuales o en grupo, domiciliarios o en la facultad, orales o escritos de acuerdo con las necesidades y el desarrollo del curso durante año.

Los exámenes parciales para los alumnos promocionales y para los alumnos regulares serán los mismos.

El examen de los alumnos regulares versará sobre los contenidos desarrollados del programa correspondiente al año lectivo en el que se obtuvo la regularidad.

El examen de los alumnos libres responderá al programa vigente en su totalidad.

## VI - CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Se considerará el manejo de la lengua, la capacidad de síntesis, logro de la tarea asignada y cumplimiento de las convenciones para trabajos monográficos.

## VII- BIBLIOGRAFÍA

ANIJOVICH, Rebeca, CAPPELLETTI, Graciela. (2017). La evaluación como oportunidad. Bs. As : Editorial Paidós.

ANIJOVICH, Rebeca. (2012). Transitar la formación pedagógica. Dispositivos y estrategias. Bs.

As : Editorial Paidos.

ARPIN, Lucie et CAPRA, Louise. (1999). L'apprentissage par projets. Québec: La Chenelière.

BARRIÈRE, I. , EMILE, H., GELLO, F. (2011). Les TIC, des outils pour la classe. Paris : PUG, Collection : Les Outils malins du FLE.

BÉRARD, Évelyne. (1991). L'approche communicative : Paris : CLÉ International.

BESSE, H.(1991). Méthodes et pratiques des manuels de langue. Paris : Hatier.

BERTOCCHINI, P. et COSTANZO, E. (2017). Manuel d'autoformation pratique. Paris : Hachette. (Deuxième édition)

BOGAARDS, Paul. (1993). Aptitude et affectivité dans l'apprentissage des langues étrangères. Paris : Hatier, 1993.

CASSANY, Daniel. (2021). El arte de dar clase. España : Anagrama.

CASTELLOTTI, V. DE CARLO, M. (1995) La Formation des enseignants de langue. Paris : CLÉ International.

CICUREL, Francine. (1991). Lectures interactives. Paris : Hachette.

CLERC, Françoise. (1995). Débuter dans l'enseignement. Paris : Hachette. Collection Profession Enseignant.

COHEN, Isdey.(1989). Vers une nouvelle pédagogie de la lecture. Paris : Armand Colin.

CORNAIRE, Claudette. (1998) Le point sur la lecture. Paris : Clé International.

CORNAIRE, Claudette. (1988). La compréhension orale. Paris : Clé International.

CORNAIRE, Claudette et RAYMOND, P. (1988). La production écrite. Paris : Clé International.

CORONADO, Mónica. (2022). Claves didácticas para renovar la enseñanza. Ciudad Autónoma de Bs. As : Novedades educativas ediciones.

COURTILLON, Janine. (2003) Élaborer un cours de FLE. Paris : Hachette.

CUQ, Jean- Pierre, GRUCA, Isabelle. (2005). Cours de didactique du français langue étrangère et seconde. Paris : CLÉ International

CUQ, Jean- Pierre. (2004). Dictionnaire de didactique du Français. Langue étrangère et seconde. Paris : CLÉ International.

CYR, Paul. (1988). Les stratégies d'apprentissage. Paris : CLÉ International.

DALGALIAN, G, LIEUTAUD, S, WEISS, F. (1981). Pour un nouvel enseignement des langues et une nouvelle formation des enseignants. Paris : CLÉ International.

DE CARLO, Maddalena. (1988). L'interculturel. Paris : CLE International.

DE ROSAS, Manuela y TORRESAN, Paolo. (2011). Didáctica de las lenguas culturas. Nuevas culturas. Bs. As: Editorial Sb.

DEROTH, Lazlo. (2005). Enseigner en couleurs. Montréal : Les dossiers CEFES.

DOLZ, Joaquin, SCHNEUWLY. (2009). Pour un enseignement de l'oral. Paris : ESF éditeur.

ESCUDE, Pierre et Pierre JANIN. (2010). Le point sur l'intercompréhension, clé du

plurilinguisme. Paris: CLE International.

FAVIER, L, PÉLISSIER, S et CHAVEZ. R-M. (2012). L'interculturel en classe. Paris : PUG. Collection : Les Outils malins du FLE.

GALISSON ET COSTE. (1976). Dictionnaire des Didactique des Langues étrangères. Paris : Hachette.

GALISSON, R. PUREN, C. (1999). La formation en questions. Paris : CLÉ International.

GERMAIN, Claude. (1993). Évolution de l'enseignement des langues. Paris : CLÉ International.

GERMAIN, Claude. (1995). Le point sur la grammaire. Paris : CLÉ International.

HADJI, Charles. L'évaluation : règles du jeu. Paris : ESF éditeur, 1989.

HAMELINE, Daniel. (1992). Les objectifs pédagogiques. Paris : ESF éditeur.

HOLEC, H. (1979). Autonomie et apprentissage des langues étrangères. Paris : Hatier.

KLETT, Estela (Coordination) (2004). Mosaique du FLE: aspects didactiques et interculturels. Bs.As : Araucaria Editora.

KLETT, Estela (Dirección) Recorrido en las didácticas de las lenguas extranjeras. (2007). Bs.As : Araucaria Editora.

KLETT, Estela. Construyendo la didáctica de las lenguas extranjeras. Bs.As: Araucaria Editora, 2009.

LAVERGNE, Nicole. (2001). « Les stratégies d'apprentissage » Québec : Université de Montréal.

- LAVERGNE, Nicole. (1999). Un pas de plus vers l'autonomie: la pédagogie par projet. Québec: Université de Montréal.
- LAVERGNE, Nicole. (2001). L'apprentissage coopératif. Québec : Université de Montréal.
- LEHMANN, Denis. (1993). Objectifs spécifiques en langue étrangère. Paris : Hachette.
- LION-OLIVIERI, Marie-Laure et LIRIA P. (2003). L'approche actionnelle dans l'enseignement des langues. Paris : Difusión.
- MAGGIO, Mariana. E. (2021). Educación en pandemia. Ciudad autónoma de Bs. As : Paidós Educación.
- MALLET, Bernard. (1991). Enseigner le français langue étrangère à l'école primaire et maternelle. Grenoble : Presses Universitaires de Grenoble.
- MANGIANTE, Jean-Marc et PARPETTE, Chantal. (2011). Le français sur objectifs universitaires. Paris : PUG.
- MARGERIE, C. (1977). Paroles d'ordinateur. Paris, Hatier.
- MEYER, Geneviève. (1995). Évaluer : Pourquoi ? Comment ? Paris : Hachette. Collection Profession Enseignant.
- OLLIVIER, Christian et PUREN, Laurent. (2001). Le web 2.0 en classe de langue. Paris : Éditions Maison des Langues.
- O'NEIL, Charmian. Les enfants et l'enseignement des langues étrangères. Paris : Hatier, 1993.
- PUREN, Christian. (1988). Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues. Paris : CLÉ International.

PUREN, Christian. Se former en didactique des langues. Paris : Ellipses, 1998.

RECALCATTI, Massimo. (2016). La hora de la clase. Por una erótica de la enseñanza. España : Anagrama. Tercera Edición.

ROSEN, E. (2009). La perspective actionnelle et l'approche par les tâches en classe de langue. Paris : Clé International. . Collection Recherches et Applications.

TAGLIANTE, Christine. (1984). La classe de langue. Paris : CLÉ International. Collection Techniques de Classe.

TAGLIANTE, Christine. (1991). L'évaluation. Paris : CLÉ International. Collection Techniques de Classe.

TENTI FANFANI, Emilio. (2021). La escuela bajo sospecha. Ciudad Autónoma de Bs. As : Siglo XXI editores.

VANEL, T. (2000). Guide du cybercours. Paris : Didier.

VANEL, T. (2001). Guide du cybercours II. Paris : Didier.

VELTCHEFF, C. HILTON, S. (2003). L'évaluation en FLE. Paris : Hachette.

VIGNER, Gérard. (1979). Lire : du texte au sens. Paris: CLÉ International.

WEISS, François. (2002). Jouer, communiquer et apprendre. Paris: Hachette.

WILLIAM, Marion (1997). Psicología para profesores de idiomas. Enfoque del constructivismo social. España: Cambridge University Press.

WINDMÜLLER, Florence. (2011). Français Langue étrangère. L'approche culturelle et interculturelle. Paris: Éditions Belin.

## PUBLICACIONES PERIÓDICAS

LE FRANÇAIS DANS LE MONDE. PARIS: HACHETTE

LE FRANÇAIS DANS LE MONDE : COLLECTION RECHERCHES ET APPLICATIONS.  
PARIS: HACHETTE.

DIAGONALES. PARIS: HACHETTE

REFLETS. PARIS: HACHETTE

REVISTA LINGÜÍSTICA EN EL AULA.

